

大清光緒十八年

第三千二百六十二號

叻報

(號一廿一開館舊巴亞門口發在)

壬辰八月初十日

本館新聞除禮拜外日出一
紙諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可取致本館取
閱如外埠閱報照加寄費可
也除日本照常刊送外復不
惜工本從英國採辦銅書裁
紙各機器以待與各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等甚有
西人繪印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

列印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等甚有
西人繪印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

印發售其書或鋼板木板鉛板石板均無不育目字畫詩書等項尤然多有隨地未常經見者其有餘於世
道人心者實非縫澆有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有名譽
目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉

新到各種奇書發售 ○讀者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書如增補圖說等書來
印工織絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊印凡
列印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等甚有西人繪印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

洲固分南北中間地頸相連之處曰巴拿馬寬不過十數里皆有大海環其外圍截然兩洲也而舊說亦有分爲二洲者即以方里計之實足當二洲之地亞細亞洲於中爲最大幅員廣較之歐洲幾及五倍就其山水自然之勢觀之實可分爲大洲三蓋中國之地東南皆濱大海由雲南徼外之緬甸海口湖大金沙江直貫雪山之北而得其源於是循雪山葱嶺天山大戈壁以接渤海又由渤海而東接嫩江黑龍江之源至混同江入海之口則有十八行省盛京吉林朝鮮日本及黑龍江之南境內蒙內四十九旗西盡回疆八城暨前後藏剖緬甸之東境括暹羅越南南掌東埔寨此一大洲也由黑龍江之北境迄渤海以北外蒙古八十六旗及烏梁海諸部西轉伊犁布多塔爾巴哈台環浩罕布哈爾哈薩克布魯特諸連自鹹海滄裏海以溯黑海折而東北依烏拉嶺斷分歐亞兩洲之界直瀕冰洋奄有俄羅斯之東半國此又一洲也雪山以南台五印度及緬甸之西境兼得阿富汗波斯亞刺伯諸國土耳其之中東兩土此又一大洲也亞細亞既判爲三洲又觀阿非利加洲內撒哈爾大漠之南有大山起於大西洋海濱亘塞內岡比亞之南境幾內亞之北境尼給里西亞及達爾夫耳之南境延袤萬餘里直接尼尼羅江之源此其形勢殆與亞洲之雪山葱嶺剝中外者無異尼羅江又而折而北以入於地中海是謂非利浦一洲顯有南北之分界以所稱北土中土者謂之北阿洲所稱東土西土者謂之南阿洲也又分而非別利加爲兩洲也南洋大小諸島實附於澳大利亞一洲然則大九州之說可得而實指其地矣雖其地之博險易不同人民物產之衰旺不同實測全地之方里要亦不過得九分之一然則禹跡之九州實不過九分之一一而禹貢所詳之一州又不過得大地七百二十九分之一其說殆信而有徵也薛星使之言如此要之魏默深司馬所云則兩洲之外尚有兩洲耶興誠見其精惟以北水洋亘古未通人跡則所謂兩洲之外復有兩洲之說更誰得而知之要亦不過爲懶撫之詞作驚人之論耳釋典所說皆尊謙義多蓋佛氏最尚談空言大而夸畢竟歸於虛無寂滅空則要於認故其典所述多有不可得而稽者即如所謂四大部洲諒亦不過想當然之說究之方輿遺墨誰得而探之哉全若聯衍片云確未可以厚非然要亦不過虛空懸擬之詞想當日或有此等所聞究未嘗爲之考實其輿圖道路故終不如薛叔耘星使所說固近而可徵也儒學之多云云所報如此爰照錄之以供省覽

電報冊出售 ○讀者本館有電報簿冊中文字書分明篇頁井井甚合於商家所用倘諸君有欲購買者請至本館取閱價甚相宜特此佈告

本館告白

本館告白

續論大地九州之外復有九州
歐洲固分南北中間地頸相連之處曰巴拿馬寬不過十數里皆有大海環其外圍截然兩洲也而舊說亦有分爲二洲者即以方里計之實足當二洲之地亞細亞洲於中爲最大幅員廣較之歐洲幾及五倍就其山水自然之勢觀之實可分爲大洲三蓋中國之地東南皆濱大海由雲南徼外之緬甸海口湖大金沙江直貫雪山之北而得其源於是循雪山葱嶺天山大戈壁以接渤海又由渤海而東接嫩江黑龍江之源至混同江入海之口則有十八行省盛京吉林朝鮮日本及黑龍江之南境內蒙內四十九旗西盡回疆八城暨前後藏剖緬甸之東境括暹羅越南南掌東埔寨此一大洲也由黑龍江之北境迄渤海以北外蒙古八十六旗及烏梁海諸部西轉伊犁布多塔爾巴哈台環浩罕布哈爾哈薩克布魯特諸連自鹹海滄裏海以溯黑海折而東北依烏拉嶺斷分歐亞兩洲之界直瀕冰洋奄有俄羅斯之東半國此又一洲也雪山以南台五印度及緬甸之西境兼得阿富汗波斯亞刺伯諸國土耳其之中東兩土此又一大洲也亞細亞既判爲三洲又觀阿非利加洲內撒哈爾大漠之南有大山起於大西洋海濱亘塞內岡比亞之南境幾內亞之北境尼給里西亞及達爾夫耳之南境延袤萬餘里直接尼尼羅江之源此其形勢殆與亞洲之雪山葱嶺剝中外者無異尼羅江又而折而北以入於地中海是謂非利浦一洲顯有南北之分界以所稱北土中土者謂之北阿洲所稱東土西土者謂之南阿洲也又分而非別利加爲兩洲也南洋大小諸島實附於澳大利亞一洲然則大九州之說可得而實指其地矣雖其地之博險易不同人民物產之衰旺不同實測全地之方里要亦不過得九分之一然則禹跡之九州實不過九分之一一而禹貢所詳之一州又不過得大地七百二十九分之一其說殆信而有徵也薛星使之言如此要之魏默深司馬所云則兩洲之外尚有兩洲耶興誠見其精惟以北水洋亘古未通人跡則所謂兩洲之外復有兩洲之說更誰得而知之要亦不過爲懶撫之詞作驚人之論耳釋典所說皆尊謙義多蓋佛氏最尚談空言大而夸畢竟歸於虛無寂滅空則要於認故其典所述多有不可得而稽者即如所謂四大部洲諒亦不過想當然之說究之方輿遺墨誰得而探之哉全若聯衍片云確未可以厚非然要亦不過虛空懸擬之詞想當日或有此等所聞究未嘗爲之考實其輿圖道路故終不如薛叔耘星使所說固近而可徵也儒學之多云云所報如此爰照錄之以供省覽

○頃閱初八日本坡工部局管理車務人員報章有云自舉行手車新例之日起至是日止所出手車新牌計共三千三百八拾五號而舊牌之已經繳回者已有二千四百四拾四號之間登去

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謁屬成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尙祈自更須寫真尉里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

本館謹白

車務報章

英俄電音

○初八日英京發來電報云前者俄人在琿春地方執捕英人于拿打漁船一事現在

俄人能果順從否耳

賞格大銀一千元正 ○立賞格字人認窮司家疏緣本坡山仔頂永元財記之薛遇財於一千八百九十二年倒帳報窮在案嗣查其數目不直他恐有礙故致私逃前經立賞格兩次皆知其下落者前來大咯報知謝給花紅銀五百元茲諸債主再議加添五百元不論各色人等自賣添末十四號至屋多末十四號止一個月內有能掠得薛遇財抑或知其住處者前來報聞願謝花紅銀一千元决不食言此佈
大英一千八百九十二年九月二十一號

精選名茶 ○一杯解醉松風飄雀舌之香 二碗搜腸活火煮龍芽之品自來酒國應護茶神敬者本庄親起名岩勝地採來各色名茶選擇固收得法向在爪亞各內埠銷售幸能遐邇知名蓋綠氣味清香不寒不燥清心保肺益胃除煩寶茶品之上乘非同漁利為心竊欲微名遠播 諸尊賜驥者請認本號標頭細辨此茶氣味不致混同魚目自能品別烹煮矣每連八斗合一兩庄價甚相宜請試嘗之便知余言之不謬矣
大清光緒十八年壬辰七月十六日 大英一千八百九十二年九月六號

寄往叻舊巴風後土庫 街振利棧陳德音發行

源隆茶莊主人謹啟

新嘉坡報窮司謹啟 中

港門板蜜園招售 ○敬者本洋行有承領海三掛沙魯株巴曷轄內馬交港之和盛遂和兩號園址深門烟酒賭猪各物等所有中駕船二隻小輪船一隻及大厝內家器全備又淑蜜園址計六十一口係梅三名字所甲者港內甚為寬闊別人所甲淑蜜園址亦多地方甚為熱鬧茲欲發售于人倘 諸商翁有意承買者請至本洋行面商價值甚為相宜此佈

大清光緒十八年七月初九日 大英一千八百九十二年八月三十號

荷國駐叻總領事官告白 ○敬者茲有亞齊正準各碼將屆出投茲招人承充而此碼係定於西本年十月七號即華八月十七日禮拜五在龍打刺惹地方官署出投投得者僅承充一千八百九十三年一載為期茲將各碼開列如左
一賭碼 二當碼 三酒碼 四沽賣豕肉碼

又該處地方之 煙碼 則定於西十月八號即華八月十八日仍在以上所列之處出投 諸君有欲承充者請屆期往為投充可也謹此佈告
大英一千八百九十二年八月廿四號 大清光緒十八年七月初三日

荷國駐叻總領事官刺惟那謹白

夢內酒碼出投 ○敬者茲定於西十月七號即華八月十七日禮拜五在夢內之丹戎檳榔參政司署將夢內所屬之酒碼出投惟浮羅殊裕及蘇門答納之內地不在此內而此碼或僅承辦一千八百九十三年或兼辦至一千八百九十四年抑辦至一千八百九十五年均從承辦之人所便又同日出投以上所言之酒碼而因打刺兒里地方不在此內而此碼係僅承辦一千八百九十三年一載為期 諸君如欲知其詳細者請至本署詢問便得特此佈 聞 大英一千八百九十二年八月十號

荷國駐叻總領事官刺惟那謹白

夢內轄地烟碼出投 ○敬者茲夢內及其轄下地方之鴉片烟碼將近屆期欲再招人承辦而此烟碼定於西十月七號即華八月十七日禮拜五在夢內之丹戎檳榔參政司署內出投此碼或僅承充一千八百九十三年一載為期或承至一千八百九十四年以兩載為期抑至一千八百九十五年以三載為期均任承充之人自便 諸君有合意者請屆期前往該處地方投承可也特此佈 聞
大英一千八百九十二年七月二十七號 大清光緒十八年閏六月初四日

荷國駐叻總領事官刺惟那謹白

機房出租 ○敬者茲打石街善館邊即前長茂號火碓之處有新貨機六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賣每間可貯米石二萬餘包甚為寬敞且門前臨港上茲貨物甚為利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞 大英一千八百九十二年三月廿三日

墾邦路頭豐誠號謹白

麥加里實打公司告白 ○敬者茲本行常有船中所用各物及機器斷需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品新有尺磅均皆足數並無短欠並育舖中所用帆布帳篷等物均用上等帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司 <> 標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽銀大桶又成仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元大酒銀標之白蜜酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒均國上等香料勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼
大英一千八百九十二年十二月廿六號 麥加里實打公司謹啟

此等不便於民之款不過防其甚者故立此條諸如過客之行李等物以及適市所購之魚蔬等項均有器物爲之裝載既無污穢且非拙重文安可不爲之任載乎總之王道不外人情況英政素尚寬仁斷無作此不近人情之事也衆何疑焉

移緝錄聞

某埠附輪來叻旋即轉往西貢等處地方是以本坡國家時電致貢官請其代爲稽查和留該匪以俟公文到後再行解回輪地云云夫鄭之踪跡已爲國家所知想有不易於漏網者矣

是非各判

○前者豐揚輪船由叻駛往嶺南爲嶺地烟公司在該船搜出私烟約計四百兩之譖初不知爲伊誰所帶爰將該船暫留候訊茲接報城來信謂此案現在已經與官訊定實係該船之華人船主及火夫某甲之咎因判將船主監禁三閱月外更罰銀二百五十元

火夫某甲則監禁一月外更罰銀一百元該船無辜即命將其省釋等由該船既得放行於前日業經抵叻矣

澤國奇緣 ○前月二十六日嘉慶州長樂縣地方忽遇水災甚大城牆冲塌民人死亡者不可勝數有某婦家離州城二十餘里該處村路水祇沒膝翌早有一女子隨流而至婦見之與其子同拯起撫其心尚暖至家以葦湯灌之至午乃甦詢知家近岐嶺年方及笄字鄰村某氏子爲妻迎娶有日矣忽中夜水至如高屋建瓴不能走避逐流至此父母存歿未知何如且言且泣婦慰勸令安臥待訪其家人消息女越日漸能飲食屢悲憊爲之尋親姻令人往訪則屋宇崩潰一片汪洋已成澤國問女父母及其婦家無一存者歸以告女女大慟失聲而仆婦急救良久始醒多方慰辭惟女仰天長號央懇收留願拜爲母婦以女年與子相若擬卽養之爲媳待再訪其婿生死然後成婚後女母亦還救得生訪悉女在娘家卒至一見悲喜交集女母確知其婿已死遂許婦予定聘焉縣於日間諭吉爲之合香港緣巧合想三生石上自有前因也

丐得厚報 ○惠州歸善王某家素封數年前有匪數人在林下聚謀將艇於夜間劫其室時有一丐吳姓阿光竊聽知其謀到王某門討飯家人與以殘羹冷炙丐稱謝謂之曰汝家主人何在家人詢以安問主人丐曰吾有要事請一見王某聞其異出見之丐密告以所聞王某卽令健兒十數人爲之守門及暮匪等在門外偵探知其有備不敢行劫王某德丐每日到門必以錢米給之月餘爲匪所知以丐之敗其謀也恨甚伺夜間丐臥廟外持巨棒毆其足丐痛極大呼救命匪始去遂十數日不能行王某以久不見丐逢人詢之嗣知爲匪殿傷令人扶之至使居於廟後草屋爲之守閭許養晦終其身丐自是得不受嗟來之食至前月丐忽染微病數日而卒王以棺衾厚殓之論者謂丐誠有德於王然王之報丐亦不可謂之不厚也

濟是以河運既到傳相卽飭交收賑米然後連檣上駛其應交之米卽由原船載付倉儲委員驗收米倉坐落地圖地方船舶往來須就紫竹林海所經過上月廿五日雨後米稍潮濕船泊法國和界河旁輒掠前掠柴草一堆法捕見之飭卽遷移以免作踐船戶不遑稍與爭執卽會同華捕將所掠木悉數取去船戶聲勢洶洶幾將用武彈壓地方之張百總恐肇事端因帶往稟諸津海關道吳晉臣觀察立卽命興往晤法領事責捕將米賂數給還示囑押運委員得過且過江安糧馬植軒觀察復戒船戶不得輕舉妄動以欲與帥問罪百總又竭力排解謂如倉短缺情願照數賠償乃獲安然無事

補正 ○前八日本報曾錄賭案一則言東陵某園就獲十三人一事茲悉此案諸人尙係劫地之商不過因偷星期偕到園中爲消遣財非有心聚賭至所謂中有三名係他人口頭替一則係一時傳聞之誤茲查悉并無是事爰特爲之補正焉

京報錄

○奴才裕祿濟興陞跪奏爲奉天遼河兩岸地方猝遭水患現擬籌款賑撫以赴拯救恭摺仰祈 聖鑒事竊查奉天自入春以來陽雨屢時農田均各備種禾稼暢茂可冀有秋詎自六月初十後陰雨連續斷續相間至三十六十七等日大雨傾盆連宵達旦以致遼河及附近遼河之柴汎溝柳等河水勢同時泛濫漫溢出槽自邊外昌圖康平以及邊內之開原鐵嶺承德新民屬甯遼陽海城各府廳州縣所屬瀕河兩岸低窪處折田畝村屯悉遭淹浸並有冲塌房屋頽墮人口情事據各該旗民地方官先後報請查勘撫恤前來奴才等當卽批飭該地方官等先行妥爲安撫並一面委員分往周歷詳勘伏查奉天遼河兩岸地方綿長數百餘里地勢素極窪下近年屢遭水患瀕河居民人等本皆戶無藏穀今正於青黃不接之際又復罹此水災湯折斷屋傾倒遍處情形實堪惻隱亟應趕籌賑撫俾免流離奴才等公同詳酌目前前沿河兩岸被淹較廣災黎待拯孔殷擬請卽於驛巡道庫所存備帳三成米價款內提撥庫平銀一萬兩共籌銀三萬兩赶紧籌委安員分赴各災區會同旗民地方官查明被災戶口暨情形輕重核實眼恤毋許遺濫總卽實惠均霑以廣皇仁而甦民困用上副 聖主軫念災黎之至意現幸天已晴露高阜田禾長發暢復冀此後陽雨無愆不致再生續患則沿河一隅之災尙無碍於秋成大局除督飭妥爲辦理前灾區錢糧應行蠲緩之處統歸秋成案內確核彙辦外所有現穀需欵賑恤災區緣由議合詞亦摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 碎批

輪船往 檳榔嶼 加利吉打

起程定於西本月三十號即華本月初十日禮拜五即能抵上落客貨畢即展輪往 檳榔嶼 加利吉打等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商是望

大清光緒十八年八月初八日 大英一千八百九十二年九月廿八號

莫實德洋行謹啟

刺蓋金礦有限公司告白

大英一千八百九十二年九月二十三號

新嘉坡代理人底力承命謹白

難容作僞

大清光緒十八年八月初三日

駐新嘉坡代理人底力承命謹白

○竊以烟葉之真僞關係人身之損益本號開庄以來俱行親到鶴山芸黎等處採辦正地道名烟不惜工本用心法製均臻至妙食之誠能化痰消滯消毒解鬱祛寒辟除瘴氣非徒利於口腹實有益於身心者也素蒙 謂君賜顧歷有年所故能中外馳名乃近有無恥之徒希圖射利不顧羞惡以僞作真假冒本號招牌四處售騙販匪輕似此喪心昧良於斯為極本號明查暗訪早知某某在某處混裝何難報案糾獲惟以厚道待人尚望其改過自新也切思如果貨真價廉可自開門戶又何必借他人之冠裳而壯自己之體與哉嗣後如敢仍前假冒定必稟官懲治一經拘究法有難貸慎毋輕視自貽伊戚勿謂言之不先也 諸君光顧請認小號招牌金鹿為記並祈細體貨色原免魚目混珠無受棍徒欺瞞是所欣望特此佈告

大清光緒十八年八月初一日

新嘉坡舊北界中街朱有蘭謹啟

○立賞格人悟槽巴風門牌二十七號豐源住宅黎順娘諸君余有金器首飾及銀紙等件甚夥係為寄貯於小坡福音

大英一千八百九十二年九月廿四日

新嘉坡舊北界中街朱有蘭謹啟

諸君對面門牌七十五號感住宅戚屬家向來無異因各金飾儀裝在夾林內甚為封固不意於十九日余到戚家檢點各飾竟已不翼而飛繆繆白鑷竟無一存然究不知阿誰作盜經已即行立案候緝捕所失之項合共計銀一千四百五十元之譖倘

果得悉莫真旺定據即走於豐源奉宅內報明隨請追緝盜歸案完辦即將所得回贖物之數頗為分半給賞決不食言此字是實此佈

大清光緒十八年七月廿四日

新嘉坡舊北界中街朱有蘭謹啟

○啟者本公司所訂可以充當工部局員及可以公舉局員之人芳名冊籍業經編定登於本月廿六日憲報內以備諸君

查閱或到本局觀看均無不可如有照例可以充當局員或可以公舉局員而本局有漏失列入發可以隨時函知本司理人并將其姓名列出

大英一千八百九十二年九月二十號

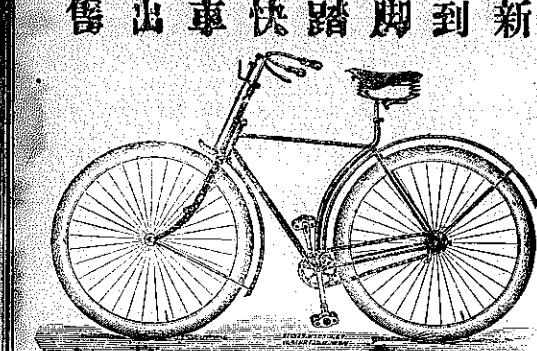
新嘉坡舊北界中街朱有蘭謹啟

○啟者本公司所訂可以充當工部局員及可以公舉局員之人芳名冊籍業經編定登於本月廿六日憲報內以備諸君

查閱或到本局觀看均無不可如有照例可以充當局員或可以公舉局員而本局有漏失列入發可以隨時函知本司理人并將其姓名列出

大英一千八百九十二年九月廿四日

新嘉坡舊北界中街朱有蘭謹啟



新 到 脚 踏 快 車 出 售

白

大清光緒十八年七月十六日

然里直洋行謹白

十

大英一千八百九十二年九月大號

梅亞三謹白

賣

大清光緒十八年七月廿四日

出

大英一千八百九十二年九月廿四日

馬

大英一千八百九十二年九月廿四日

車

大英一千八百九十二年九月廿四日

馬

大英一千八百九十二年九月廿四日

車

大英一千八百九十二年九月廿四日

馬

大英一千八百九十二年九月廿四日

車

大英一千八百九十二年九月廿四日

馬

大英一千八百九十二年九月廿四日

車

大英一千八百九十二年九月廿四日

本報輪船往來各埠期開列如左

在各埠往來日期 在實物往

登廟六甲每逢禮拜一五日下午四點

行路巡開行 由廟六甲往芙蓉每逢禮

拜二六日中午十一點鐘開行 由

芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下

午大點鐘開行 由各埠回實物即

日 由吉隆波回芙蓉每逢禮拜一

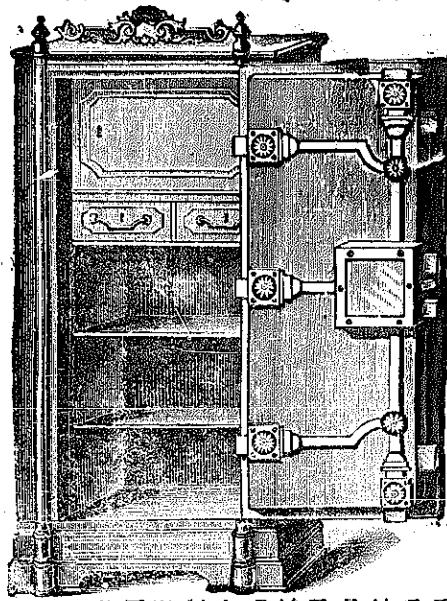
四日下午四點鐘開行 由芙蓉回

輪船在新嘉坡六甲吉隆坡實物午

期達禮拜五三點鐘開行特此佈聞

聖源號謹白

鐵 櫃 售 出



敬者本公司所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君惠用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價錢最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人智士以及作秘密生意諸華商多向本行購買以貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不能壯觀覽並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貴莫此磨甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈
英一千八百九十年正月四號
不殺呼譽公司前
加珍目不殺公司謹啟

敬者本公司所製之紅頭角仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久歷其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消

所以 諸君沽

飲者均深獎譽

在歐洲一帶各

國之人無不喜

飲此酒因其氣

味清香遠勝於

他酒故也是以

本行特製此酒

沽飲者無不盛

稱其美且此酒

與本坡天氣甚

合宜 諸君

并有來士古乙

售 酒 蘭 萬 樽 金 正



敬者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名馳名華籍諸君子均喜用之現已鑄定與本坡酒公司包銷以無零沽凡有欲客觀者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

製造之法

精妙異常

酒味甚清

以之為藥

者皆為上

等之料體

無為丸之

此酒若

在本坡店

飲甚屬合

宜且價亦

甚廉 諸君

為留心辦

此酒若

以防魚目

現在市上假冒者甚多

以折上品多標本行不收手寫字者即為假貨幸勿為之

紅頭角仔標萬蘭池酒出售



Bisquit Dubouchey & Co.
COGNAC

★

英

紅頭角仔標萬蘭池酒

味清香遠勝於

他酒故也是以

本行特製此酒

沽飲者無不盛

稱其美且此酒

與本坡天氣甚

合宜 諸君

并有來士古乙

拿模只公司等西字為愚昧免為珠目之混是所切

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼譽即前加珍麥洋行謹啟

天

以折上品多標本行不收手寫字者即為假貨幸勿為之

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼譽即前加珍麥洋行謹啟